



Πρεσβεία της Ελλάδος
Λισσαβώνα

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Λισσαβώνα, 21 Σεπτεμβρίου 2023
Α.Π. Φ.085 ΓΕΝ/241/ΑΣ 527

ΠΡΟΣ: -ΣΤ5 Δ/ση – Τμήμα ΙΙ
- Τεχνική Υπηρεσία

ΚΟΙΝ.: -ΣΤ Β' Γενική Διεύθυνση

ΘΕΜΑ: Αίτημα αποκατάστασης εξωτερικού μεταλλικού φράκτη πρεσβευτικής κατοικίας

ΣΧΕΤ.: Έγγραφο μας Α.Π.Φ.085ΓΕΝ/168/ΑΣ 361/13.06.2023

Σε συνέχεια ανωτέρω σχετικού εγγράφου μας και ηλεκτρονικής αποστολής τεχνικών προδιαγραφών κατόπιν προφορικής συνεννόησης, σας αποστέλλουμε συνημμένως προσφορές από 3 εταιρείες με αντίστοιχες ανεπίσημες μεταφράσεις σχετικά με την επισκευή του εξωτερικού μεταλλικού φράκτη περιμετρικά της πρεσβευτικής κατοικίας και υπό την προϋπόθεση «σύμφωνης γνώμης σας», όπως ορίζει ο νέος Οργανισμός του ΥΠΕΞ (εγκύκλιος ΣΤΒ' Γενικής Διεύθυνσης υπ'αρ. Α.Π.66820/10.12.2021).



Γ. ΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΕΠΕΙΓΟΝ

Αθήνα, 26 Σεπτεμβρίου 2023
Α.Π. 096.32/14/ΑΣ 645

ΠΡΟΣ : - ΣΤ5 Δ/ση Προμηθειών /Τμήμα II

ΚΟΙΝ. : -Γραφείο κ. ΣΤ-Β Γενικού Διευθυντή
-Πρεσβεία Λισσαβώνας

ΘΕΜΑ : «Αίτημα αποκατάστασης εξωτερικού μεταλλικού φράκτη πρεσβευτικής
κατοικίας Λισσαβώνας »

ΣΧΕΤ. : Έγγραφο Πρεσβείας Λισσαβώνας ΑΠΦ: 085 ΓΕΝ/244/ΑΣ.529/25.9.2023

Σε συνέχεια ανωτέρω σχετικού σας γνωρίζουμε ότι η Τεχνική Υπηρεσία συμφωνεί με την αναγκαιότητα εκτέλεσης των εργασιών του θέματος σύμφωνα με το σχετικό και τις συνημμένες σε αυτό προσφορές.

Παρακαλούμε για τις ενέργειές σας.

Με εντολή Υπουργού
Ο Προϊστάμενος

Αλκιβιάδης Τζούμας
Μηχανολόγος Μηχανικός

Zimbra

gremb.lis@mfa.gr

Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

From : Serhiy Viktor <sv.construcao.2019@gmail.com> Παρ, Σεπ 08, 2023 04:10 μ.μ.
Subject : Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência. 3 attachments
To : Πρεσβεία Λισσαβώνα <gremb.lis@mfa.gr>

Exmos. Senhores,

Segue em anexo o nosso orçamento para a proposta.

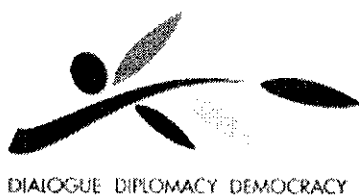
Atentamente
Ana Martins

Πρεσβεία Λισσαβώνα <gremb.lis@mfa.gr> escreveu no dia sexta, 8/09/2023 à(s) 15:53:

Exmos Senhores,

Agradecemos que abram o ficheiro anexo com o tema: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

Melhores cumprimentos
Embaixada da Grecia



GREECE
UNITED NATIONS
SECURITY COUNCIL
2025-2026

--

Gratos pela atenção
Os melhores cumprimentos



Serhiy & Viktor, Construção, Lda.

ΑΝΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ: Serhiy & Viktor
Οδός: Zeca Afonso, Γρφ.36 Α , Τ.Κ.2955-016
Pinhal Novo / Palmela
Α.Φ.Μ. 515 516 007
Τηλ.κιν.913 683 472
IBAN. PT50 0018 0003 4997 3613 020 08
www.sv-construcao.pt - geral@sv-construcao.pt
Άδεια Εργασίας: 102680-PAR

Προσφορά Ν° 01/67

Ημερομηνία 2023-09-08
Το παρόν δεν αποτελεί
τιμολόγιο

ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Rua Alto do Duque 13
1449-026 Λισσαβώνα

Περιγραφή	Ποσότητα	Μονάδα €	Αξία €	Φ.Π.Α.
Εργασία για αποκατάσταση φράκτη				
Ξύσιμο όλων των φρακτών	1	1.740,00	1.740,00	23%
Επισκευή όλων των φρακτών συμπεριλαμβανομένων σημείων διάβρωσης	1	1.525,00	1.525,00	23%
Λείανση όλων των επιφανειών και εφαρμογή ασταριού μετάλλου	1	3.300,00	3.300,00	23%
Εφαρμογή (βαφής) 1 ^{ου} στρώματος	1	4.800,00	4.800,00	23%
Εφαρμογή ενδιάμεσης βαφής	1	7.450,00	7.450,00	23%
Τελική βαφή 2 "χέρια"	1	4.135,00	4.135,00	23%
Τελικός καθαρισμός	1	250,00	250,00	23%
Τρόπος πληρωμής: 50% ποσού για αγορά υλικών, 50% μόλις ολοκληρωθεί η εργασία.				
ΣΥΝΟΛΟ			23.200,00	
Έκπτωση			249,98	
Υποσύνολο			22.950,02	
Φ.Π.Α.			5.278,50	
ΣΥΝΟΛΟ ΜΕ Φ.Π.Α.			28.228,52	

Serhiy & Viktor - Construção, Lda

ATCUD: JFF66SM4-67

Rua Zeca Afonso, Lote 36A
Terrim
2955-016 Pinhal Novo | Palmela
NIPC 515 516 007
Tel: 913 683 472
IBAN PT50 0018 0003 4997 3613 020 08
www.sv-construcao.pt - geral@sv-construcao.pt
Alvará Obras:102680-PAR

Orçamento Nº 01/67

original

Data: 2023-09-08

Este documento não serve de fatura



Contribuinte Nº 515.516.007
Capital Social: 1.000 Euros
Registo Comercial Nº 515516007
Da Conservatória de Setúbal

Embaixada da Grécia
Rua Alto do Duque, 13
1449-026 Lisboa

Vencimento 10/09/2023	Condições Pagamento a 2 dias		Nota de Encomenda Encomenda telefónica	Cliente Nº 37	Contribuinte Nº PT 900233591
--------------------------	---------------------------------	--	---	------------------	---------------------------------

Referencia	Descrição	Quant.	Unitario	Valor	%1 %2	IVA
22	Trabalhos de restauro de gradeamento	1	1.740,00 €	1.740,00 €		23%
22	Raspagem de todos os gradeamentos	1	1.525,00 €	1.525,00 €		23%
22	Reparação de todos os gradeamentos incluindo zonas de corrosão	1	3.300,00 €	3.300,00 €		23%
22	Alisamento de todas as superfícies e aplicação de conversor de ferrugem	1	4.800,00 €	4.800,00 €		23%
22	Aplicação de primário	1	7.450,00 €	7.450,00 €		23%
22	Aplicação de intermediário de pintura	1	4.135,00 €	4.135,00 €		23%
22	Pintura final com duas de mão	1	250,00 €	250,00 €	99 99	23%
75	Limpeza final da obra	1				
	Condições de pagamento: 50% Adjudicação - 30% c/ 75% trabalho 20% final da obra					

Incidência de IVA	Taxa	Valor de IVA	Valor ilíquido	23.200,00 €
22.950,02 €	23%	5.278,50 €	Descontos (1 e 2)	249,98 €
			Sub-Total	22.950,02 €
			Valor de IVA	5.278,50 €
			VALOR TOTAL	28.228,52 €

* Documento elaborado pelo programa AstorLite © Astormalica (www.astor.pt) *

Início de carga: 08/09/2023 às 16H07
Local de carga: Nossas instalações
Local de descarga: Morada do cliente
Transporte: Nossa Viatura

VQky-Processado por programa certificado Nº 371/AT

Zimbra**gremb.lis@mfa.gr**

Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

From : Tabela D Esperança unipessoal Lda Lda
<tabeladesperancaunipessoalldal@gmail.com>

Τρι, Σεπ 12, 2023 10:12 π.μ.

✉ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Subject : Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

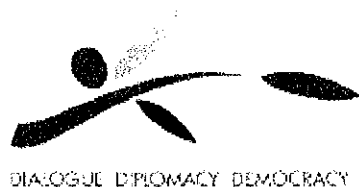
📎 3 attachments

To : Πρεσβεία Λισσαβόνα <gremb.lis@mfa.gr>**Cc :** Serhiy Viktor <sv.construcao.2019@gmail.com>, fococompleto@gmail.com

Agradecemos o convite. ORÇAMENTO PRÉVIO: Valido por 30 dias

ΠΤ, 8 сент. 2023 г. в 15:53, Πρεσβεία Λισσαβόνα <gremb.lis@mfa.gr>:
Exmos Senhores,

Agradecemos que abram o ficheiro anexo com o tema: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

Melhores cumprimentos
Embaixada da GreciaGREECE
UNITED NATIONS
SECURITY COUNCIL
2025-2026

— Grembsec.lis@mfa.gr.docx
18 KB

TABELA D'ESPERANÇA Unipessoal, Lda.

2900 – 530, Setúbal
Rua:Avenida Infante D. Henrique 15 2º Fte 2910-530 Setúbal
Κιν. : 93 365 28 84
Email: tabeladesperancaunipessoalldal@gmail.com
ΑΦΜ: 516 30 90 64

Προς: Grembsec
Κινητό. 000000000
Τηλεφ.
ΑΦΜ. : _0000000000
Mail : Grembsec.lis@mfa.gr

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ: Ισχύει για 30 ημέρες

Σημείωση: Όλες οι εργασίες μας έχουν εγγύηση 5 ετών. Τραβάμε επίσης φωτογραφίες και βίντεο για την προβολή της δουλειάς μας, τα οποία αναρτώνται στο διαδίκτυο για να διαφημίσουμε τη δουλειά μας.

Συναρμολόγηση και συντήρηση του εργοταξίου, καθώς και παρακολούθηση των εργασιών από εξειδικευμένο τεχνικό και εξοπλισμός που είναι απαραίτητος για την καλή εκτέλεση των εργασιών, εάν είναι απαραίτητο, ειδικές προσωρινές εγκαταστάσεις, νερό, ηλεκτρικό και οικιακοί αγωγοί αποχέτευσης. Δεν προβλέπονται οι δαπάνες που πληρώνονται μηνιαίως σε δημοτικούς ή άλλους φορείς (νερό και ηλεκτρικό), ούτε δαπάνες με δημοτικά τέλη για τη σύνδεση των υποδομών. Εξαιρείται η εκτέλεση τυχόν επέκτασης σύνδεσης αποχέτευσης, νερού ή φυσικού αερίου ή αγωγών σύνδεσης ηλεκτρισμού ή τηλεφωνιών στα δημόσια δίκτυα, Ι.Τ.Τ.Κ.Ν.

Εφαρμογή κανόνων ασφάλειας στα έργα (συμπεριλαμβάνει την προμήθεια και συναρμολόγηση των απαραίτητων συστημάτων συλλογικής προστασίας)

ΚΥΡΙΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ: ΣΚΑΛΩΣΙΕΣ- ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ- ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ- ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ,

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ:

Χειρισμός οποιωνδήποτε διοικητικών θεμάτων που σχετίζονται με τυχόν απαιτήσεις του Δήμου,

Οποιαδήποτε εργασία που δεν προσδιορίζεται στην παρούσα προσφορά,
Αίτημα για την πληρωμή οποιωνδήποτε αδειών ή δημοτικών τελών σύνδεσης, καθώς και, την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εργασιών προετοιμασίας και καθαρισμού της επιφάνειας στήριξης, της πόρτας εισόδου και των κιγκλιδωμάτων, θα ελεγχθεί ότι η επιφάνεια στήριξης είναι καθαρή από οξείδια, καθαρή και χωρίς υπολείμματα ξεραμένης βαφής, χωρίς λάδια, λίπη ή οποιαδήποτε άλλη βρωμιά που θα μπορούσε να επηρεάσει την προσκόλληση του προϊόντος **CIN Cinofer Forja**, καθώς και την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εργασιών αρμολόγησης με κόλλα **COLA BALDE NOVA FORMULA**, ένα προϊόν χωρίς διαλύτες που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για όλους τους τύπους εφαρμογών σε διάφορα μαστορέματα, τόσο επαγγελματικά όσο και καθημερινά, καθώς και την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εργασιών λείανσης και χειρωνακτικής εφαρμογής της 1ης στρώσης ασταριού **CIN C-POX PRIMER ZN650** ενός μόνο συστατικού, χρώματος **ΠΡΑΣΙΝΟΥ GARAFA RAL 6005**, καθώς και την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εκ νέου εργασιών λείανσης και αρμολόγησης καλύπτοντας επαρκώς με πίσσα όλες τις σχισμές και εφαρμόζοντας την 1η στρώση ασταριού **CIN C-POX PRIMER ZN650**, καθώς και την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εργασιών εφαρμογής 2 στρώσεων μπογιάς χρώματος **Garrafa verde Ral Classic 6005**, <https://tintasepintura.pt/cores/ral-6005/>, καθώς και την ατομική προστασία των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμπληρωματικών εργασιών.

Εκτέλεση εργασιών καθαρισμού (πρόχειρου), με χρήση συμβατικών μέσων για αυτού του είδους τις εργασίες, συμπεριλαμβανομένων όλων των απαραίτητων συμπληρωματικών εργασιών.

- **ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ:**

- **ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΚΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ:**

Εάν ο πελάτης επιλέξει να κάνει ανάθεση έργου, θα του παραδοθεί το υπόμνημα της παρούσας προσφοράς με τις

αντίστοιχες μετρήσεις και την αποτίμηση κάθε είδους ανάλογα με τις προτεινόμενες εργασίες (προαιρετικά),

- Προϋπολογισμός που καταρτίζεται σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχει ο πελάτης,

ΝΕΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΜΗ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ: Εάν προκύψουν νέες ή απροσδόκητες εργασίες, θα ανακοινώνονται εκ των προτέρων, ώστε ο ιδιοκτήτης να τις γνωρίζει και να μπορεί να αποφασίσει σχετικά εγκαίρως.

ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ:

- 37 εργάσιμες ημέρες (ΜΕΡΑ ΠΑΡΑΜΕΡΑ) ή και όχι

ΟΡΟΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ: 50% ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΥΛΙΚΩΝ + 50% ΜΕ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ.

ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ: **23450 €**

ΣΤΟ ΠΟΣΟ ΑΥΤΟ ΠΡΟΣΤΙΘΕΤΑΙ ΦΠΑ (23)% + 5393,5 €
με το νόμιμο συντελεστή που ισχύει για αυτού του είδους τις εργασίες.

Σε περίπτωση που η εταιρεία "TABELA D. ESPERANÇA .UNIPESSOAL. LDA" εκδηλώσει ενδιαφέρον για τη διαπραγμάτευση των εργασιών, θα υποβληθεί υπόμνημα με πληροφορίες που η ίδια κρίνει σκόπιμες για την αποσαφήνιση όλων των θεμάτων που σχετίζονται με την εργολαβία, καθώς και θα χρειαστεί χρονικό διάστημα 15 ημερών για την εξακρίβωση όλων των συνθηκών στο χώρο εκτέλεσης των εργασιών. Οι τιμές της προσφοράς μπορούν να προσαρμοστούν ανάλογα με το είδος της χρηματοδότησης που ο πελάτης προβλέπει να ρυθμίσει για την εκτέλεση των εργασιών, καθώς και την πληρωμή των φόρων στην Φορολογική Αρχή.

ΕΓΓΥΗΣΗ: Σύμφωνα με την προσφορά.

NIB PT50000700000054522613723 Με τη μεταφορά αποδέχεστε τους όρους μας

ΕΝΑΡΞΗ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ: Κατόπιν συνεννόησης και με τη μεταφορά αποδέχεστε τους όρους μας

Με εκτίμηση,
Έλαβα γνώση
Αξιότιμος κ. Petreanu Rodion

(Σε περίπτωση ανάθεσης, παρακαλούμε επιστρέψτε την προσφορά δεόντως υπογεγραμμένη.)

TABELA D'ESPERANÇA Unipessoal, Lda.

2900 – 530, Setúbal
Rua: Avenida Infante D. Henrique 15 2º Fte 2910-530 Setúbal
Telemóv. : 93 365 28 84
Email: tabeladesperancaunipessoallda@gmail.com
CONTRIBUINTE N.º 516 30 90 64

Lisboa, 11/9/2023

Para: EMBAIXADA DA GRÉCIA
Telemóv. +351213031260 .
Nif. : _0000000000
Mail : gremb.lis@mfa.grr

ORÇAMENTO PRÉVIO: Valido por 30 dias

Nota: Todos nossos trabalhos tem 5 anos de garantia. Também tirados fotografias e vídeos para publicação de nossos trabalhos, e são colocados na Internet para dar a conhecimentos ao nosso trabalho.

Montagem e manutenção de estaleiro, bem como acompanhamento da obra por técnico especializado e equipamento necessário à boa execução da obra), provisórias caso necessário, instalações especiais provisórias, água, energia e esgotos domésticos. **Não prevê os encargos com despesas mensais no pagamento a instituições municipais ou outras (água e energia),** nem tão pouca despesa com taxas municipais de ligação de infraestruturas. Excluí execução de quaisquer ramais de ligação de esgotos, águas e gás ou baixada de energia ou de telefones às redes públicas, I.T.T.C.N.

Execução de segurança em obra (incluí fornecimento e montagem dos sistemas de proteção coletiva necessários, EQUIPAMENTOS MAIS IMPORTANTES A UTILIZAR: **ANDAIMES; EQUIPAMENTOS E FERRAMENTAS; FERRAMENTAS ELÉCTRICAS; FERRAMENTAS MANUAIS; EXCLUSÕES**

Tratamento de quaisquer questões administrativas referente a quaisquer exigências camarárias;

Quaisquer trabalhos não especificados no articulado desta proposta;

Pedido de pagamento de quaisquer licenças ou taxas de ligação camarárias;

assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de **preparação e limpeza da superfície suporte, porta de entrada e gradeamentos, será verificado que a superfície suporte está limpa de óxidos ,limpa e sem restos de tintas em mau estado seca, isenta de óleos, gorduras ou qualquer**

resto de sujidade que possa prejudicar a aderência do produto aplicar produto

CIN Cinofor Forja

. assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de **batumagem com COILA BALDE NOVA FORMULA** a cola é um produto

sem solventes que pode ser usada em todo o tipo de aplicações bricolage, profissional ou do dia a dia. . assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de **lixar e aplicação manual de 1ª demão de primário CIN C POX**

PRIMER ZN650 de um só componente, cor **VERDE GARAFA RAL 6005** , assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de **lixar novamente e aplicar batumagem tapar todas fissuras com uma**

boa execução e aplicar mais 1ª demão de primário CIN C POX PRIMER ZN650

assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de **Aplicar 2 demãos de tinta Garrafa verde Ral Classic 6005,**

<https://tintasepintura.pt/cores/ral-6005/> assim como, de proteção individual a trabalhadores) , incluindo todos os trabalhos suplementares

Execução de trabalhos de **limpeza de obra (grossa)** , com recurso aos meios convencionais para realização deste tipo de trabalhos, incluindo todos os trabalhos suplementares necessários

CONDIÇÕES:

- **ARTICULADO E ORÇAMENTO DETALHADO:** Caso o cliente opte por adjudicar os trabalhos será entregue o articulado desta proposta com as respectivas medições e valorização de cada artigo em função dos trabalhos propostos (facultativo);
- Orçamento executado conforme informação fornecida pelo cliente;

TRABALHOS NOVOS v IMPREVISTOS: Caso surjam, trabalhos novos ou imprevistos, os mesmos serão anunciados com antecedência de modo a que o dono de obra tenha conhecimento dos mesmos e possa decidir sobre os mesmos atempadamente;

PRAZO: 37 DIAS ÚTEIS INTERCALADOS ou não

CONDIÇÕES DE PAGAMENTO: 50% COM A ADJUDICAÇÃO + 40% RESTANTE A DEFINIR EM CASO DE ADJUDICAÇÃO + 10% COM A CONCLUSÃO DOS TRABALHOS ;

TOTAL DO ORÇAMENTO: 23.450€

A este valor acresce o IVA (23)%+ 5393,5 € à taxa legal em vigor para este tipo de trabalhos.

Caso a empresa »TABELA D. ESPERANÇA .UNIPessoal. LDA demonstre interesse em negociar os trabalhos, será apresentado articulado e informação que o mesmo julgue pertinente para o esclarecimento de todos os assuntos relacionados com a empreitada, assim como necessitaremos de um período de 15 dias para verificação de todas as condições no espaço de execução dos trabalhos. Os valores da proposta (s) pode ser ajustado em função do tipo de financiamento que o cliente prevê ajustar à realização dos trabalhos, assim como, das taxas em sede de AT.

GARANTIA:Conforme proposta.

NIB « P150000700000054522613723

A partir de transferência esta aceitar nossos condições

TRANSFER...

INÍCIO DOS TRABALHOS: A combinar e partir de transferência esta aceitar nossos condições

Atenciosamente

Tomei conhecimento

Exmo. Sr .Petreanu Rodion

(Em caso de adjudicação, agradecemos a devolução da proposta devidamente assinada).

ΑΝΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Εταιρεία κατασκευών:Foco Completo, Unip, Lda

Προσφορά για βαφές:
2023/P24

Προς:
Αξιότιμοι κύριοι
Πρεσβεία της Ελλάδος στη Λισσαβώνα
Rua Alto do Duque 13, 1449-026 Λισσαβώνα

Πραγματοποίηση έργων αναδιαμόρφωσης και βαφής.

Η εταιρεία Foco Completo, Unip, Lda, εκπροσωπούμενη από τον Manuel Jorge Simões Pais, παρουσιάζει προσφορές για τις υπηρεσίες που σκοπεύουν να πραγματοποιήσουν στις εγκαταστάσεις της Πρεσβείας στη Λισσαβώνα (κατοικία), όπως περιγράφονται παρακάτω:

	ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ	ΜΟΝ. ΜΕΤΡ	ΠΟΣΟΤ.	ΤΙΜΗ ΤΕΜΑΧΙΟΥ	ΣΥΝΟΛΟ
1	ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ				
1.1	Υλικό για εργασίες βαφής: «1736 G Hempradur Avantguard 750 primário»	Λίτρο	40	49,50 €	1.980,00€
1.2	Υλικό για εργασίες βαφής: «Hempraprime Multi 500 Intermediário»	Λίτρο	30	159,00 €	4.770,00€
1.3	Υλικό για εργασίες βαφής: «Hempathane HS Acabamento»	Λίτρο	30	43,75 €	1.312,50€
1.4	Υλικό για εργασίες βαφής: «Polyprep CONVERTOR DE FERRUGEM 18-205»	Λίτρο	5	23,00 €	115,00 €
2	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ				
2.1	Εργασία για ξύσιμο καγκελών και πλακών προστασίας, με γυαλόχαρτο τύπου "ferro grão 80"	"vg"	1		1.800,00€
2.2	Εργασία για να γίνουν όλες οι απαραίτητες επισκευές σε περιοχές με διάβρωση (σημεία συγκόλλησης), με μια αιχμηρή μεταλλική ξύστρα)	"vg"	1		1.600,00€
2.3	Εργασία για τρίψιμο όλων	"vg"	1		1.650,00€

	των επιφανειών με γυαλόχαρτο τύπου "ferro grão 180", για να γίνουν λείες και μαλακές				
2.4	Εργασία για την εφαρμογή του μετατροπέα σκουριάς στα σημεία διάβρωσης	"vg"	1		1.450,00€
3	ΒΑΦΕΣ				
3.1	Εργασία για το βάψιμο του ασταριού με ρολό λάκα και πινέλο	"vg"	1		2.860,00€
3.2	Εργασία για το βάψιμο του ενδιάμεσου με ρολό λάκας και πινέλο	"vg"	1		2.860,00€
3.3	Εργασία για το βάψιμο του φινιρίσματος με ρολό λάκα και πινέλο	"vg"	1		2.860,00€
				ΥΠΟΣΥΝΟΛΟ	23.257,50 €
				Φ.Π.Α.	5.349,11 €
				ΣΥΝΟΛΟ	28.606,11 €

Συνθήκες:

- Η προμήθεια υλικών και η εργασία είναι ευθύνη της Foco Completo Unipersonal Ltd.
 - Η έναρξη των εργασιών θα συμφωνηθεί και μόλις υπάρξουν όλες οι προϋποθέσεις για την εκτέλεση τους.
- Όροι πληρωμής:
50% για αγορά υλικών
50% στην παράδοση ολοκληρωμένης εργασίας
Εγκυρότητα προϋπολογισμού:
Αυτή η προσφορά ισχύει για 15 ημέρες από την παρούσα ημερομηνία.

Με τις καλύτερες ευχές
Focus Complete Unipessoal, Lda.
Ο διευθυντής
Jorge Pais Tm 961227495

Λισσαβώνα , 12 Σεπτεμβρίου 2023

ΑΦΜ: 517044455

Δ/ση: Estrada Nacional 16, 50 - Oliveira de Baixo - 3515-566 Bodiosa - Viseu

E-mail: rhpvis@gmail.com, fococompleto@gmail.com

Κινητό: 961227495

Αδεια : 1080-4137-2005, País PT 50 NIB: 004590114035866645588, SWIFT/BIC: CCCMPT

Exmos Senhores

REPÚBLICA HELÉNICA
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS
EMBAIXADA DA GRÉCIA
EM PORTUGAL

Rua do Alto Do Duque 13

1449-026 Lisboa Portugal

Obra a realizar: Remodelação Reparções e Pinturas

Foco Completo Unipessoal, Lda, representada por Manuel Jorge Simões Pais, portador do NIF(numero de identificação fiscal) 161 149 170, e do CC 05657366 9 ZX9, conforme solicitado por V^{as} Ex^{as}, apresentar cotações para os serviços de reparação da vedação externa da residência do embaixador em Lisboa, conforme processo interno 23PROC013379024 2023-09-08, e articulado abaixo descrito.

	Categorias	UNI	QTD	V/PARC	TOTAL
1	Materiais a aplicar				
1.1	1736 G Hempadur Avantguard 750 primário	Lit	40	49,50 €	1.980,00 €
1.2	Hempaprime Multi 500 Intermediário	Lit	30	159,00 €	4.770,00 €
1.3	Hempathane HS Acabamento	Lit	30	43,75 €	1.312,50 €
1.4	Polyprep CONVERTOR DE FERRUGEM 18-205	Lit	5	23,00 €	115,00 €
2	Preparação				
2.1	Mão de obra para fazer raspagem de todos os gradeamentos e chapas de proteção, com lixa de ferro grão 80	mt	6l		1.500,00 €
2.2	Mão de obra para fazer todos os reparos necessários incluindo zonas com corrosão. (pontos de soldaduras), com um raspador metálico e cortante)	vg	1		1.100,00 €
2.3	Mão de obra para alisar todas as superfícies com uma lixa de ferro grão 180, para tornar as superfícies lisas e macias	vg	1		1.450,00 €
2.4	Mão de obra para aplicação de um conversor de ferrugem nos pontos de corrosão	vg	1		1.250,00 €

Foco Completo Unip. Lda.

Construção e Remodelação

3	Pinturas				
3.1	Mão de obra para a pintura do primário com rolo de lacagem e trincha	vg	1		2.960,00 €
3.2	Mão de obra para a pintura do intermediário com rolo de lacagem e trincha	vg	1		1.960,00 €
3.3	Mão de obra para a pintura final com 2 demãos com rolo de lacagem e trincha	vg	1		2.960,00 €
3.4	Limpeza final da obra	vg	1		250,00 €
1.5	SUB TOTAL				21.607,50 €
2	IVA 23%				4.969,73 €
2.1	TOTAL GERAL				26.577,23 €

Condições:

- O fornecimento dos materiais e mão de obra, são da responsabilidade da Foco Completo Unipessoal, Lda.
- Início dos trabalhos serão a acordar e, logo que estejam reunidas todas as condições para a sua realização.

Condições de pagamento:

50% na aceitação deste orçamento

40% no início das pinturas

10% na entrega dos trabalhos concluídos

(ou outras formas a acordar)

Validade do orçamento:

- Este orçamento tem a validade até aos 31 dias do mês de Dezembro de 2023

Notas Finais:

- É da responsabilidade da Foco Completo Unip. Lda, todo o fornecimento de equipamentos e demais elementos que sejam necessários para a realização dos trabalhos.
- A cliente compromete-se a fornecer a energia elétrica e água que venham a ser necessárias para a realização da obra e limpeza final da mesma.

Com os melhores cumprimentos

Foco Completo Unipessoal, Lda.

O gerente

Jorge Pais Tm +351 961227495

Lisboa, 12 de Setembro de 2023

NIPC: 517044455 Estrada Nacional 16, 50 - Oliveira de Baixo - 3515-566 Bodiosa - Viseu, Escritórios em Lisboa Avenida de Roma, 48 2ºG

E-mail: rhpvis@gmail.com, fococompleto@gmail.com TM 961227495 (chamada para rede movel nacional)

Certidão Permanente: 1080-4137-2005, País PT 50 NIB: 004590114035866645588, SWIFT/BIC: CCCMPT PL

Zimbra

gremb.lis@mfa.gr

Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

From : Foco Completo Completo
<focoCompleto@gmail.com>

Πέμ, Σεπ 14, 2023 08:57 μ.μ.

✉ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Subject : Re: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

📎 5 attachments

To : Πρεσβεία Λισσαβώνα <gremb.lis@mfa.gr>

Exmos Senhores, desde já a Foco Completo Unipessoal, Lda, vem muito respeitosamente agradecer o convite para apresentação de cotações., Assim e dentro de todas as normas solicitadas somos a remeter para vossa apreciação o nosso orçamento, certos da vossa melhor atenção subscrevemo-nos
Foco Completo Unipessoal, Lda
A Gerência
Jorge Pais

Πρεσβεία Λισσαβώνα <gremb.lis@mfa.gr> escreveu no dia sexta, 8/09/2023 à(s) 15:53:
Exmos Senhores,

Agradecemos que abram o ficheiro anexo com o tema: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência.

Melhores cumprimentos
Embaixada da Grecia



GREECE
UNITED NATIONS
SECURITY COUNCIL
2025-2026

-
- **23PROC013379024 2023-09-08.pdf**
324 KB
 - **Contrato de Empreitada Embaixada da Grécia.pdf**
197 KB
 - **Consultar a Certidão Permanente - ePortugal.gov.pt.pdf**
127 KB
-



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Διεύθυνση : Rua Alto do Duque 13
1449-026 Lisboa
Τηλ.: +351 213031260
Email: gremb.lis@mfa.gr

Λισσαβόνα, 8 Σεπτεμβρίου 2023
Αρ. Πρωτ.: ΑΠΦ 085 ΓΕΝ/237/ΑΣ 503

Προς: α) sv.construcao.2019@gmail.com
β) fococompleto@gmail.com
γ) tabeladesperancaunipessoalldal@gmail.com

Θέμα: Πρόσκληση υποβολής προσφοράς για εργασίες επισκευής φράκτη Πρεσβευτικής Κατοικίας Λισσαβώνας

Η Πρεσβεία της Ελλάδος στην Λισσαβόνα, έχοντας υπόψη τις διατάξεις του Ν.4412/2016, όπως τροποποιήθηκε και ισχύει, πρόκειται να προβεί, στην απευθείας ανάθεση για την υπογραφή σύμβασης για τις εργασίες επισκευής του φράκτη της Πρεσβευτικής Κατοικίας Λισσαβώνας προϋπολογισθείσας δαπάνης έως 30.000 € (πλέον ΦΠΑ) και καλεί τους ενδιαφερόμενους να καταθέσουν σχετική προσφορά, σύμφωνα με τον επισυναπτόμενο πίνακα τεχνικών προδιαγραφών, του οποίου την πιστή τήρηση αναφοράς παρακαλεί να τηρηθεί.

Η προς αξιολόγηση προσφορά, θα πρέπει να περιλαμβάνει:

- α) Την τιμή των υλικών και την τιμή των εργασιών
- β) Τον αναλογούντα ΦΠΑ
- γ) Τη χρονική διάρκεια ισχύος της προσφοράς, έως το τέλος του 2023.

Το κριτήριο ανάθεσης είναι η πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής.

Οι προσφορές μπορούν να κατατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή στη γραμματεία της Πρεσβείας: gremb.lis@mfa.gr, μέχρι και τις **20.09.2023**.

Πριν την ανάθεση ο μειοδότης οφείλει να προσκομίσει:

Πιστοποιητικό με το όνομα του υπογράφοντος, τη συμφωνία και IBAN λογαριασμού τραπεζής για τις πληρωμές.

Δεν θα λαμβάνονται υπόψη προσφορές οικονομικών φορέων που δεν προσκλήθηκαν να υποβάλουν προσφορά.



Ο Πρέσβης

Βασίλης Παπαδόπουλος
Πληρεξούσιος Υπουργός Α'

TRADUÇÃO

REPÚBLICA HELÉNICA
MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS
EMBAIXADA DA GRÉCIA
EM PORTUGAL

Direcção: Rua do Alto do Duque 13
1449-026 Lisboa
Tel.: +351 213031260
E-mail: gremb.lis@mfa.gr

8 de Setembro de 2023
Referência Nº A.P.F.085 ΓΕΝ/237/ΑΣ 503

Para: a) sv.construcao.2019@gmail.com
b) fococompleto@gmail.com
c) tabeladesperancaunipessoalldal@gmail.com

Assunto: Convite para apresentação de proposta para as obras de reparação da vedação da Residência

A Embaixada da Grécia em Lisboa, tendo em conta as disposições da Lei 4412/2016, com as alterações realizadas que estão em vigor, pretende proceder a assinatura de contrato de adjudicação para as obras de reparação da vedação no prédio da Residência de despesa orçamentária até 30.000 € (acrescentado IVA) e convida os interessados a apresentar o orçamento correspondente de acordo com o quadro de especificações técnicas em anexo, cujo cumprimento rigoroso é solicitado.

O orçamento a avaliar deverá incluir:

- a) O preço dos materiais e o custo de mão de obra
- b) O IVA correspondente
- c) O período de validade do orçamento, até final de 2023.

O critério de adjudicação da obra é o orçamento mais vantajoso economicamente.

Os orçamentos poderão ser apresentados, em versão electrónica no Secretariado da Embaixada: gremb.lis@mfa.gr, até 20.09.2023.

Antes da adjudicação de obra, o proponente com a proposta mais baixa deverá apresentar:

Certificado com o nome do assinante do contrato e o IBAN da conta bancária para os pagamentos.

Não vão ser levadas em consideração as propostas de entidades económicas não convidadas a apresentar orçamento.



O Embaixador

Vassilis Papadopoulos

Ministro Plenipotenciário de 1.ª classe

Annexo : 1 pág.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS PARA REPARAÇÃO DA
VEDAÇÃO EXTERNA DA RESIDÊNCIA DO EMBAIXADOR
LISBOA**

1. Raspagem de todos os gradeamentos (61m)
 2. Reparação de todos os gradeamentos, incluindo zonas de corrosão
 3. Alisamento de todas as superfícies e aplicação de conversor de ferrugem
 4. Aplicação de primário
 5. Aplicação de intermediário de pintura
 6. Pintura final com 2 de mão
 7. Limpeza final da obra
-

ΑΝΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

**ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΟΥ ΦΡΑΚΤΗ ΠΡΕΣΒΕΥΤΙΚΗΣ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ
ΛΙΣΣΑΒΩΝΑΣ**

1. Ξύσιμο όλων των μεταλλικών τεμαχίων της περίφραξης (μήκους 61 μέτρων)
2. Επίσκευή όλων των μεταλλικών τεμαχίων συμπεριλαμβανομένων των επιφανειών που έχουν διαβρωθεί από σκουριά
3. Λείανση όλων των επιφανειών και εφαρμογή ασταριού μετάλλου προστατευτικού από σκουριά
4. Εφαρμογή βαφής 1^{ου} στρώματος
5. Εφαρμογή ενδιάμεσης βαφής
6. Τελικό βάψιμο (δύο «χέρια»)
7. Τελικός καθαρισμός χώρων εργασιών